31989L0682

1989.12.30. AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA L 398/29

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1989. december 21.)

a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteiről szóló 86/298/EGK irányelv módosításáról

(89/682/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100a. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára [1],

az Európai Parlamenttel [2]együttműködve

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére [3],

mivel olyan intézkedéseket kell elfogadni, amelyek célja a belső piac fokozatos kiépítése az 1992. december 31-ig terjedő időszakban; mivel a belső piac olyan belső határok nélküli térség, ahol biztosított az áruk, a személyek, a szolgáltatások és a tőke szabad mozgása;

mivel a 86/298/EGK irányelv 13. cikke [4] megállapítja, hogy a fent említett irányelvet a dinamikus vizsgálatokat kiegészítő nyomóvizsgálatokat bevezető jelenleg hatályos rendelkezésekkel kell bővíteni;

mivel a statikus vizsgálatok esetében már készült a kiegészítő vizsgálat alkalmazására vonatkozó rendelkezés, ezért a dinamikus vizsgálat esetében is olyan kiegészítő vizsgálatot kell meghatározni, amely a megfelelően írja le a traktor felborulásakor kialakuló helyzetet, annak érdekében, hogy a kétféle vizsgálat egyenértékű legyen és a közöttük lévő jelenlegi eltérések megszűnjenek;

mivel a kiegészítő dinamikus ütésvizsgálathoz kezdetben alapul vett kizárólag elméleti paramétereket és számításokat időközben gyakorlati kísérletekben ellenőrizték, amelyek minden kétséget kizáróan igazolták azok megbízhatóságát;

mivel a 86/298/EGK irányelv hatályát módosítani kell annak érdekében, hogy az 1. cikk második bekezdésének a gumiabroncsokra szerelt elülső és hátsó tengelyre vonatkozó szövege egyértelmű legyen és ezzel bármilyen eltérő értelmezés lehetősége megszűnjön,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 86/298/EGK irányelvet a következőképpen kell módosítani:

1. az 1. cikk második bekezdésének helyébe az alábbi szöveg lép:

„– a szélesebb gumiabronccsal felszerelt tengely rögzített, vagy állítható legkisebb nyomtávja legfeljebb 1 150 mm lehet; elfogadva, hogy a szélesebb abroncsokkal felszerelt tengely 1 150 mm-es legnagyobb nyomtávra állítható be, a másik tengelynek alkalmasnak kell lennie olyan beállításra, amely biztosítja, hogy a keskenyebb gumiabroncsok külső pereme ne érjen túl a szélesebb gumiabroncsokkal felszerelt tengely abroncsainak külső peremén. Ahol a két tengely azonos méretű kerekekkel és gumiabroncsokkal van felszerelve, ott mindkét tengely rögzített, vagy állítható nyomtávja legfeljebb 1 150 mm;"

2. a II. melléklet 3.1.1. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„3.1.1. A dinamikus vizsgálati eljárás minden részvizsgálata után mentesnek kell lennie a III(A). melléklet 3.1. pontjában ismertetett törésektől vagy repedésektől.

Amennyiben a dinamikus vizsgálat során jelentős törések vagy repedések jelennek meg, akkor közvetlenül az ezeket kiváltó vizsgálat után végre kell hajtani a III(A). melléklet 1.6. pontjában meghatározott kiegészítő ütésvizsgálatot vagy nyomóvizsgálatot";

3. a III(A). melléklet 1.6. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„1.6. **Kiegészítő vizsgálatok**

1.6.1. Amennyiben az ütésvizsgálat során nem elhanyagolható repedések vagy törések keletkeznek, akkor az ezeket kiváltó ütésvizsgálat után második, hasonló vizsgálatot kell végrehajtani, de most az alábbi esési magassággal:

$$H' = \frac{H}{10} \times \frac{12 + 4a}{1 + 2a}$$

ahol: a = a beütési pontban mért maradandó alakváltozás és rugalmas alakváltozás hányadosa ($a = D_p/D_c$).

[1] HL C 311., 1988.12.6., 9. o.
[2] HL C 120., 1989.5.16., 70. o. és HL C 256., 1989.10.9., 77. o.
[3] HL C 102., 1989.4.24., 5. o.
[4] HL L 186., 1986.7.8., 26. o.

A második ütésvizsgálat által létrehozott kiegészítő maradandó alakváltozás nem lehet nagyobb az első ütésvizsgálat által létrehozott maradandó alakváltozás 30 %-ánál.

Annak érdekében, hogy a kiegészítő vizsgálat végrehajtható legyen, valamennyi ütésvizsgálat során meg kell mérni a rugalmas alakváltozást.

1.6.2. Amennyiben egy nyomóvizsgálat során jelentős mértékű törések vagy repedések képződnek, akkor közvetlenül az ezeket kiváltó nyomóvizsgálat után második, hasonló vizsgálatot kell végrehajtani, de most 1,2 F_v nagyságú terheléssel";

4. a VI. melléklet a következő ponttal egészül ki:

„7.3. További kiegészítő dinamikus vizsgálat feltüntetése és eredményei."

2. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 1990. január 3-tól számított 12 hónapon belül megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1989. december 21-én.

a Tanács részéről

E. CRESSON

az elnök